

DER DELEGIERTE  
FÜR HANDELSVERTRÄGE

3003 BERN, 21. Dezember 1978

Ja/rd - USA 842.1.AVA

An die  
Importeure von  
US-beef special cuts



Sehr geehrte Herren,

Mit Schreiben vom 8. November 1978 habe ich Ihnen mitgeteilt, dass wir angesichts des damaligen Standes der GATT-Verhandlungen und namentlich mit Blick auf die Unsicherheit bezüglich einer Verlängerung der auf den 2. Januar 1979 befristeten Aussetzung der Ausgleichszölle auf Exporten schweizerischen Hartkäses durch den amerikanischen Kongress nicht in der Lage seien, das Kontingent für "US-beef special cuts" ab 1. Januar 1979 auf Jahresbasis eröffnen zu lassen.

Am 20. Dezember haben nun die schweizerische und die amerikanische Delegation beim GATT im Rahmen der Tokio-Runde eine grundsätzliche Vereinbarung über die wichtigsten Industrie- und Agrarfragen erreicht. Da das Uebereinkommen für den Export von schweizerischem Käse eine befriedigende Regelung vorsieht, haben wir keinen Anlass, die Eröffnung des Importkontingents von "US-beef" für das 1. Quartal 1979 zu blockieren. Mit der Freigabe des Kontingents für die ersten drei Monate ist indessen die Gewährung des Jahreskontingents von 300 Tonnen nicht präjudiziert. Der Entscheid hierüber hängt vom definitiven Ergebnis der Tokio-Runde und namentlich davon ab, ob die schweizerischen Käseexporte nach den USA tatsächlich von

- 2 -

jeglicher Importabgabe befreit bleiben werden. Ueber die diesbezüglichen Absichten des letztinstanzlich zuständigen amerikanischen Kongresses dürften im März, im Zeitpunkt der möglichen Freigabe einer weiteren Tranche des Importkontingents, genauere Angaben verfügbar sein.

Genehmigen Sie, sehr geehrte Herren, die Versicherung meiner vorzüglichen Hochachtung.

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement  
Handelsabteilung  
Der Delegierte für Handelsverträge



(K. Jacobi)

Kopie geht an:

Herrn Direktor R. Juri, Schweizerischer Bauernverband, Brugg  
Herrn Nationalrat F. Hofmann, Direktor des Zentralverbandes  
schweiz. Milchproduzenten, Weststrasse 10, 3005 Bern  
Herrn Notar P. Best, Direktor der Schweiz. Käseunion AG,  
Monbijoustrasse 45, 3011 Bern  
Herrn Fürsprecher Dr. H. Feldmann, Präsident des Verbandes  
schweizerischer Käseexporteure (VSKE), Schwarztorstr. 56,  
3007 Bern

Schweizerische Botschaft, Washington,  
Abteilung für Landwirtschaft des EVD  
HH. Piot, Rudolf, Popp, Glättli, Lüscher, Ammann  
HH. J, D, Rb, Eb, Bs, Ba, Krl, Bl, Wo, Ja.